BEZDRÁTOVÁ NAPAŘOVACÍ ŽEHLIČKA 2 600 W KRAFT&DELE KD4320

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



JMENOVITÝ PŘÍKON	SYSTÉM 2V1	KERAMICKÁ PLOCHA	PARNÍ VÝKON
2 600 W (rychlé nahřátí během 25 sekund)	Komfortní bezdrátový i klasický kabelový provoz	Ceramic Glide pro dokonalý skluz po textilu	Trvalá pára 35 g/min, parní ráz až 150 g/min

PŘEDNOSTI BEZDRÁTOVÉ ŽEHLIČKY 2V1 KD4320

- Inovativní koncept 2v1: svoboda bezdrátového žehlení bez překážející šňůry s možností bleskového uzamčení na kabelovou základnu.
- Vysoký příkon 2 600 W zaručuje bleskové nahřátí na základně již za 25 sekund a stabilní udržení teploty i při intenzivním napařování.
- Vysoce odolná keramická plocha Ceramic Glide s výbornou kluzností a odolností proti poškrábání od knoflíků a zipů.
- Výkonný parní ráz až 150 g/min snadno proniká do hloubky i těch nejtužších tkanin (len, džínovina, silné plátno).
- Možnost vertikálního napařování pro rychlé vyhlazení zavěšených záclon, závěsů, sak a šatů přímo na ramínku.
- Trojitý ochranný systém: Anti-Drip (zamezuje kapání vody při nízkých teplotách), Anti-Calc (proti vodnímu kameni) a Self-Clean (samočištění).

VÝSTRAHA PŘED HORKÝM KERAMICKÝM POVRCHEM A PÁROU:
ŽEHLICÍ KERAMICKÁ PLOCHA A VYCHÁZEJÍCÍ PÁRA DOSAHUJÍ TEPLOT PŘES 200 °C – PŘÍSNÝ ZÁKAZ SMĚROVÁNÍ PÁRY NA OSOBY, ZVÍŘATA NEBO NA ODĚVY, KTERÉ MÁ NĚKDO NA SOBĚ (HROZÍ TĚŽKÉ OPAŘENÍ)! NÁDRŽKU NA VODU PLNĚTE POUZE PŘI VYTAŽENÉM SÍŤOVÉM KABELU ZE ZÁSUVKY! ŽEHLIČKU NIKDY NENECHÁVEJTE BEZ DOZORU NA ŽEHLICÍM PRKNĚ ŽEHLICÍ PLOCHOU DOLŮ!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA NAPAŘOVACÍ ŽEHLIČKY KD4320

Modelové označení	Kraft&Dele KD4320
Typ spotřebiče	Bezdrátová a kabelová napařovací žehlička 2v1
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý elektrický příkon	2 200 – 2 600 W
Žehlicí plocha	Vícevrstvá nepřilnavá keramická plocha Ceramic Glide
Kapacita nádržky na vodu	350 ml s širokým nalévacím otvorem
Výstup páry (trvalý)	až 35 g/min s plynulou regulací
Intenzivní parní ráz (Steam Shot)	až 150 g/min
Doba nahřátí na základně	cca 25–30 sekund
Funkční výbava	Suché žehlení, vertikální napařování, rozprašovač, Self-Clean, Anti-Drip, Anti-Calc
Délka kabelu základny	cca 1,8 metru s otočným kloubem o 360°
Hmotnost žehličky / se základnou	cca 0,95 kg / 1,35 kg

2. PRINCIP SYSTÉMU 2V1 A TEPELNÉ VLASTNOSTI

DVA PROVOZNÍ REŽIMY: BEZDRÁTOVÝ A KABELOVÝ

- **Bezdrátová svoboda (Cordless):** Žehlička se nahřeje na základně za 25 sekund a umožňuje žehlit bez překážející šňůry.
- **Kabelový trvalý provoz (Corded):** Posunutím zámku na základně se tělo pevně spojí se šňůrou pro žehlení velkého prádla.
- **Rychlé dobíjení teploty:** Při odkládání prádla stačí odložit žehličku na 5 sekund do základny pro obnovu teploty.
- **Příkon 2 600 W:** Vysoký výkon zajišťuje konstantní tlak syté páry a rychlou odezvu termostatu.

KERAMICKÁ ŽEHLICÍ PLOCHA CERAMIC GLIDE

- **Vícevrstvý keramický potah:** Vyniká mimořádnou kluzností po všech druzích přírodních i umělých látek.
- **Odolnost proti poškrábání:** Snese kontakt s knoflíky, patenty i kovovými zipy bez odlupování povrchu.
- **Rovnoměrné rozložení parních trysek:** Mikrotrubice rozvádějí páru od špičky až po patu žehličky.
- **Přesná špička Triple Precision:** Umožňuje snadné žehlení kolem límečků, knoflíkových légů a záhybů.

3. NÁROKY NA VODU A ELEKTRICKÝ PŘÍVOD

KVALITA VODY A PARAMETRY NAPÁJECÍ SÍTĚ

Žehlička je konstruována pro použití běžné kohoutkové vody. V oblastech s velmi tvrdou vodou (nad 15 °dH) doporučujeme míchat kohoutkovou vodu s destilovanou nebo demineralizovanou vodou v poměru 1:1 pro prodloužení životnosti odvápňovací kazety.

Napájení: 220–240 V ~ 50/60 Hz (samostatně jištěná zásuvka 10/16 A).

Zákaz chemie: Do nádržky nikdy nelijte parfémy, ocet, škrob ani chemická odvápňovadla!

Objem nádrže: 350 ml umožňuje až 25 minut nepřetržitého napařování.

1. PREVENCE POPÁLENÍ A TEPELNÁ BEZPEČNOST

ZÁSADY BEZPEČNÉ PRÁCE S HORKOU ŽEHLIČKOU A PÁROU

- **Zákaz žehlení oděvů na těle:** Nikdy nenapařujte ani nežehlete oděvy přímo na sobě nebo na jiné osobě! Vycházející pára má teplotu přes 100 °C a způsobuje těžké opařeniny.
- **Odkládání na základnu:** V bezdrátovém režimu odkládejte žehličku vždy do nabíjecí základny nebo do svislé parkovací polohy na její patu.
- **Nenechávejte ležet plochou dolů:** Horká keramická plocha položená na žehlicí prkno může během několika sekund způsobit propálení potahu a vznik požáru!
- **Děti v domácnosti:** Během žehlení i chladnutí (min. 30 minut) udržujte žehličku i základnu mimo dosah dětí do 8 let.

2. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A PLNĚNÍ VODOU

OCHRANA PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM

- **Plnění pouze bez napětí:** Před plněním nádržky vodou vždy nejprve odpojte základnu ze síťové zásuvky 230 V!
- **Zákaz ponoření základny:** Dobíjecí základnu se středovými kontakty ani tělo žehličky nikdy neponořujte do vody!
- **Suché kontakty:** Dbejte na to, aby při plnění voda nestékala po těle do oblasti spojovacích kontaktů se základnou.
- **Odpojení při odchodu:** Nenechávejte zapnutou žehličku v zásuvce bez dozoru ani na několik minut.

SPRÁVNÁ PÉČE O PŘÍVODNÍ KABEL

- **Žádný kontakt s horkou plochou:** Napájecí kabel základny nesmí přijít do styku s horkou keramickou žehlicí plochou.
- **Kloubový přívod 360°:** Otočný kloub kabelu zamezuje zamotávání a lámání vnitřních vodičů.
- **Zákaz tahání za šňůru:** Vidlici odpojujte ze zásuvky vždy tahem za tělo zástrčky, nikdy ne za kabel.
- **Poškozený kabel:** V případě poškození izolace kabel ihned odpojte a svěřte opravu odbornému servisu.

3. INTEGROVANÉ OCHRANNÉ TECHNOLOGIE

TROJITÁ OCHRANA PRÁDLA I ŽEHLIČKY

1. Anti-Drip (Proti kapání):
Automatický ventil přeruší přívod vody do parní komory při nízkých teplotách žehlení, aby se zamezilo vzniku vodních skvrn na prádle.

2. Anti-Calc (Proti kameni):
Permanentní iontově-výměnná vložka uvnitř nádržky změkčuje vodu a dramaticky omezuje tvorbu minerálních usazenin.

3. Self-Clean (Samočištění):
Tlakový proplachovací systém odstraní proudem vařící vody a páry usazené nečistoty ze všech trysek žehlicí plochy.

1. KOMPONENTY ŽEHLIČKY A NABÍJECÍ ZÁKLADNY

TĚLESO ŽEHLIČKY A FUNKČNÍ OVLADAČE

- **Keramická plocha Ceramic Glide:** Profilované dno s mikrootvory pro optimální parní polštář.
- **Tryska rozprašovače (Spray):** Přední tryska pro jemné zvlhčení nepoddajných záhybů látky.
- **Plnicí otvor s odklopným víčkem:** Široké hrdlo pro snadné nalévání vody z odměrky.
- **Posuvný regulátor páry:** Plynulé nastavení množství páry od suchého žehlení (0) po maximum.
- **Tlačítko parního rázu:** Ergonomické tlačítko pro uvolnění intenzivního výtrysku páry 150 g/min.
- **Tlačítko rozprašovače:** Tlačítko pro postřik prádla vodní mlhou před rozžehlením.
- **Otočný volič termostatu:** Nastavení teploty podle druhu žehleného materiálu.

DOBÍJECÍ ZÁKLADNA SE ZÁMKEM 2V1

- **Připojovací dokovací konektor:** Vysoce dimenzované mosazné kontakty pro spolehlivý přenos proudu 2 600 W.
- **Aretovací posuvný zámek:** Poloha *Odemčeno* pro bezdrátové žehlení; poloha *Zamčeno* pro kabelový provoz.
- **LED indikátor napájení na základně:** Světelná signalizace připojení k elektrické síti.
- **Antivibrační a protiskluzové nožky:** Silikonové podložky pevně držící základnu na žehlicím prkně.

2. PŘEHLED REGULAČNÍCH POLOH TERMOSTATU

Symbol / Značka	Teplotní rozsah	Vhodný materiál látky	Režim napařování
• (Nízká)	70 °C až 120 °C	Syntetika, nylon, akryl, acetát, polyester	Pouze suché žehlení (Anti-Drip)
•• (Střední)	120 °C až 160 °C	Hedvábí, vlna, směsové jemné tkaniny	Střední napařování
••• (Vysoká)	160 °C až 200 °C	Bavlna, bavlněné plátno, flanel	Silné napařování + parní ráz
MAX	200 °C až 225 °C	Len, džínovina (denim), hrubé potahy	Maximální pára + vertikální parní ráz

3. REŽIMY POUŽITÍ 2V1

VOLBA ZPŮSOBU PRÁCE PODLE TYPU ŽEHLENÍ

Bezdrátový režim: Perfektní pro košile, šaty a rychlé přežehlení bez překážející šňůry.

Kabelový režim: Ideální pro dlouhé nepřetržité žehlení ložního prádla, ubrusů a záclon.

Vertikální napařování: Osvěžení a narovnání zavěšených sak, závěsů a šatů přímo na ramínku.

1. VYBALENÍ A PLNĚNÍ NÁDRŽKY VODOU

POSTUP SPRÁVNÉHO PLNĚNÍ VODOU

Před plněním vodou se ujistěte, že je napájecí kabel odpojen od elektrické sítě 230 V a regulátor páry je v poloze 0 (vypnutá pára).

1. Odklopení víčka:
Otevřete kryt plnicího hrdla na špičce žehličky a nakloňte žehličku pod úhlem cca 45°.

2. Nalití z odměrky:
Pomocí dodané nálevky pomalu nalijte vodu až po značku MAX (350 ml). Nepřeplňujte!

3. Zaklapnutí víčka:
Pevně uzavřete víčko nádržky a případné kapky na plášti otřete suchým hadříkem.

2. ZAPNUTÍ A VOLBA MEZI BEZDRÁTOVÝM A KABELOVÝM CHODEM

PRÁCE V BEZDRÁTOVÉM REŽIMU (CORDLESS)

- **Odemčení základny:** Přepněte páčku zámku na základně do polohy *Odemčeno (ikona otevřeného zámku)*.
- **Usazení a nahřátí:** Postavte žehličku do základny. Kontrolka se rozsvítí a po dosažení teploty (cca 25 s) zhasne.
- **Žehlení bez kabelu:** Zvedněte žehličku ze základny a pohodlně žehlete po dobu 30–45 sekund.
- **Rychlé dobití:** Při každé úpravě prádla odložte žehličku na 5 sekund zpět na základnu pro dobití tepla.

PRÁCE V KABELOVÉM REŽIMU (CORDED)

- **Uzamčení základny k tělu:** Usaďte žehličku na základnu a posuňte páčku do polohy *Zamčeno (ikona zavřeného zámku)*.
- **Pevné spojení:** Základna se stane pevnou součástí paty žehličky a kabel je trvale připojen.
- **Nepřetržitý plný výkon:** Ideální při žehlení silného ložního prádla s potřebou trvalého vysokého výstupu páry.
- **Opětovné odemčení:** Přepnutím páčky zpět můžete kdykoli přejít zpět do bezdrátového módu.

3. KONTROLNÍ SEZNAM PŘED ŽEHLENÍM

PROVĚRKA PŘED ZAHÁJENÍM ŽEHLENÍ

Množství vody	Voda je v nádržce pod ryskou MAX (pro parní žehlení je nutná voda, pro suché žehlení není potřeba).
Nastavení termostatu	Otočný volič odpovídá štítku na oděvu (syntetika na 1 tečku, bavlna na 3 tečky).
Čistota plochy	Keramická plocha je čistá, bez napečených zbytků textilu nebo škrobu z minulého žehlení.

1. POUŽITÍ PARNÍHO RÁZU A VERTIKÁLNÍHO NAPAŘOVÁNÍ

INTENZIVNÍ PARNÍ IMPULS PRO NEJODOLNĚJŠÍ ZÁHYBY

1. Příprava na parní ráz:
Nastavte termostat do polohy ••• nebo MAX. Počkejte na zhasnutí kontrolky nahřátí.

2. Stisk tlačítka Shot:
Stiskněte tlačítko parního rázu. Mezi jednotlivými stisky vyčkejte 3–5 sekund pro obnovu tlaku páry.

3. Vertikální napařování:
Držte žehličku svisle 15–20 cm od látky na ramínku a mačkejte tlačítko rázu pro vyrovnání záhybů sak a záclon.

2. SUŠENÍ A ROZPRAŠOVÁNÍ VODNÍ MLHY

SUCHÉ ŽEHLENÍ BEZ PÁRY

- **Přepnutí regulátoru:** Posuňte páčku páry zcela vlevo na symbol přeškrtnuté páry (0).
- **Jemné tkaniny:** Vhodné pro hedvábí, nylon a syntetické látky, kde by pára mohla vytvořit skvrny.
- **Nádržka může zůstat plná:** Díky systému Anti-Drip nedochází k samovolnému odkapávání vody na prádlo.

FUNKCE ROZPRAŠOVAČE (SPRAY)

- **Zvlhčení nepoddajných záhybů:** Stiskněte tlačítko rozprašovače pro rovnoměrný postřik suché látky.
- **Využití při jakékoli teplotě:** Rozprašovač funguje mechanicky nezávisle na nastavení termostatu.
- **Plynulé vyhlazení:** Zvlhčenou látku okamžitě přežehlete pro perfektní vyhlazení límečků a manžet.

3. NÁVOD K SAMOČISTICÍMU PROCESU SELF-CLEAN

PROPLACHOVÁNÍ PARNÍ KOMORY A TRYSEK (PROVÁDĚJTE 1× ZA MĚSÍC)

1. Naplnění a nahřátí:
Naplňte nádržku vodou do poloviny. Nastavte termostat na MAX a nechte žehličku plně nahřát.

2. Proplach nad dřezem:
Odpojte ze sítě, podržte žehličku vodorovně nad dřezem a stiskněte a držte tlačítko Self-Clean.

3. Vyplavení nečistot:
Z trysek začne unikat vařící voda a pára vyplavující usazeniny vápníku. Poté plochu vytřete starou látkou.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Závada / Problém	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Žehlička nehřeje na základně	Základna není zapojena do sítě 230 V; žehlička není správně usazena v doku	Zkontrolujte síťový přívod; usaďte žehličku pevně do kontaktů základny
Z otvorů kape voda na prádlo	Termostat je nastaven na nízkou teplotu při zapnuté páře; přetížení parního rázu	Zvyšte teplotu na ••• / MAX; mezi parními rázy vyčkejte 3–5 sekund
Slabý nebo žádný výstup páry	Prázdná nádržka na vodu; posuvník páry je v poloze 0; zanesené trysky	Doplňte vodu; otevřete regulátor páry; proveďte odvápňovací cyklus Self-Clean
Na prádle zůstávají bílé šupinky	Uvolněný vodní kámen z tvrdé vody v parní komoře	Aktivujte funkci Self-Clean; používejte směs kohoutkové a destilované vody
Látka se lepí na keramickou plochu	Příliš vysoká teplota pro daný syntetický materiál; spálená vlákna	Snižte teplotu termostatu; po vychladnutí očistěte keramiku vlhkým hadříkem

2. POSTUP ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ ŽEHLIČKY

DOPORUČENÁ PÉČE PRO ZACHOVÁNÍ PERFEKTNÍHO SKLUZU

1. Bezpečné vychladnutí:
- Odpojte základnu ze zásuvky 230 V
- Vylijte veškerou zbývající vodu z nádržky
- Nechte žehličku chladnout minimálně 30 minut ve svislé poloze

2. Čištění keramické plochy:
- Případné usazeniny otřete hadříkem navlhčeným ve zředěném octu
- Nikdy nepoužívejte drátěnky, nože ani čisticí písky!
- Plášť žehličky otřete měkkou utěrkou z mikrovlákna

3. Skladování:
- Žehličku uložte do základny a zajistěte zámkem
- Přívodní kabel naviňte kolem paty základny
- Skladujte ve svislé poloze na suchém a bezpečném místě

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie

Identifikace výrobce a zplnomocněného zástupce:
Výrobce: Foreintrade S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika
Předmět prohlášení: Elektrická bezdrátová napařovací žehlička 2v1 Kraft&Dele KD4320 s vysokým příkonem 2 600 W, keramickou nepřilnavou žehlicí plochou Ceramic Glide, nabíjecí základnou s možností aretace pro kabelový provoz, vertikálním napařováním, silným parním rázem až 150 g/min, systémem samočištění Self-Clean, ochranou proti odkapávání Anti-Drip a odvápňovací kazetou Anti-Calc
Typové označení výrobku: KD4320
Sériové číslo / Rok výroby: Označeno přímo na výrobním štítku stroje (2026)

Výrobce Foreintrade S.A. tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše uvedený výrobek splňuje veškerá příslušná ustanovení těchto evropských směrnic:

- Směrnice 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)

Soulad s technickými požadavky byl prokázán aplikací následujících harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN 60335-1 (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely)
- ČSN EN 60335-2-3 (Zvláštní požadavky na elektrické žehličky)
- ČSN EN 62233 (Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů)
- ČSN EN IEC 55014-1, ČSN EN IEC 55014-2 (Elektromagnetická kompatibilita)

Místo a datum vydání: Janówek / Tarczyn, 15. ledna 2026
Jméno a funkce odpovědné osoby: Krzysztof Forein – Prezes Zarządu

Krzysztof Forein
(vlastnoruční podpis a razítko)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Na zařízení značky **Kraft&Dele** je koncovým spotřebitelům poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** ode dne prodeje (při nákupu na IČO činí záruka **12 měsíců**). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady zjištěné při řádném užívání v souladu s tímto návodem k obsluze. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, ložiska, trysky, filtry, nože), přetížení motoru ani mechanické poškození způsobené neodborným zásahem.

Výhradní autorizovaný záruční a pozáruční servis v ČR:
Nejedlý s.r.o. • Na Zámecké 1518/9, 140 00 Praha 4 • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: servis@nasenaradi.cz

INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ:
V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech nesmí být vyřazená napařovací žehlička ani dobíjecí základna vhazována do směsného komunálního odpadu. Zařízení odevzdejte na oficiální místo zpětného odběru elektrozařízení (katalogové číslo odpadu 20 01 36 – elektroodpad, 17 04 05 – kovy, 19 12 04 – plasty a keramika). Obalový karton odevzdejte do sběru papíru (15 01 01).

ZÁZNAMY O ZÁRUČNÍCH A PERIODICKÝCH KONTROLÁCH A REVIZÍCH

Datum zápisu	Druh revize / servisu	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní QC kontrola (výrobce)	Kompletní elektrická, mechanická i bezpečnostní prověrka parametricky v normě. Zařízení schváleno k expedici.	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓